



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/877
14 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 135 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. ПОЛОЖЕНИЕ С ВЫПЛАТОЙ НАЧИСЛЕННЫХ ВЗНОСОВ	3	3
III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	4	3
IV. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 3 ЯНВАРЯ 1989 ГОДА ПО 2 ЯНВАРЯ 1990 ГОДА	5	3
V. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 3 ЯНВАРЯ 1990 ГОДА ПО 2 ЯНВАРЯ 1991 ГОДА	6	4
VI. ЗАМЕЧАНИЯ	7	4
VII. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ	8	4

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Отчет об исполнении сметы за период с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года: сводная ведомость	5
II. Дополнительная информация по отчету об исполнении сметы за период с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
III. Смета расходов на период с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года: сводная ведомость	11
IV. Дополнительная информация по смете расходов на период с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года	13
V. Смета расходов на период продолжительностью семь месяцев с 3 января 1991 года по 2 августа 1991 года: сводная ведомость	19

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 626 (1988) от 20 декабря 1988 года Совет Безопасности постановил учредить Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) на период продолжительностью 31 месяц начиная с 3 января 1989 года.

2. В своей резолюции 43/231 от 16 февраля 1989 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать сумму в объеме 9 193 000 долл. США в валовом выражении (8 962 000 долл. США в чистом выражении) на деятельность КМООНА на период продолжительностью 12 месяцев с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ С ВЫПЛАТОЙ НАЧИСЛЕННЫХ ВЗНОСОВ

3. Между государствами-членами были распределены взносы на финансирование деятельности КМООНА за период с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года на общую сумму 9 033 059 долл. США. Из этой суммы на 30 ноября 1989 года было получено взносов на сумму 7 421 587 долл. США, невыплаченными оставались взносы на сумму 1 611 472 долл. США.

III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

4. В пункте 5 резолюции 43/231 Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам делать добровольные взносы на финансирование КМООНА как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. По состоянию на 30 ноября 1989 года следующие добровольные взносы натурой на финансирование КМООНА были сделаны правительством Швейцарии:

а) предоставление самолета скорой медицинской помощи для вывоза одного из военных наблюдателей Организации Объединенных Наций из Луанды в Белград (стоимость не определена);

б) поставка одной факсмашины с кодирующим устройством и обучение одного радиотехника обслуживанию и ремонту этой машины; стоимость услуг составила 60 000 швейц. франков, или примерно 37 300 долл. США.

IV. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 3 ЯНВАРЯ 1989 ГОДА ПО 2 ЯНВАРЯ 1990 ГОДА

5. Согласно приложению I, в отчете об исполнении сметы КМООНА за период с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года предусматривается получение экономии в размере 861 100 долл. США в валовом выражении (806 100 долл. США в чистом выражении).

/...

V. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 3 ЯНВАРЯ 1990 ГОДА ПО
2 ЯНВАРЯ 1991 ГОДА

6. В предыдущем докладе Генерального секретаря о финансировании КМООНА (A/43/249/Add.1) предусматривалась предварительная смета расходов объемом 10,2 млн. долл. США в валовом выражении (9,8 млн. долл. США в чистом выражении) на финансирование деятельности КМООНА на период продолжительностью 19 месяцев с 3 января 1990 года по 2 августа 1991 года. В настоящее время предполагается, что расходы за весь 19-месячный период составят приблизительно 9,5 млн. долл. США в валовом выражении (9,2 млн. долл. США в чистом выражении). Как указано в сводной ведомости в приложении III, сумма объемом 5 826 400 долл. США в валовом выражении (5 616 400 долл. США в чистом выражении) относится к периоду с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года, и, как указано в приложении V, сумма расходов за семимесячный период с 3 января по 2 августа 1991 года в настоящее время оценивается в валовом выражении в 3 704 600 долл. США (3 564 600 долл. США в чистом выражении).

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

7. Хотя за первые 12 месяцев деятельности КМООНА и предусмотрена экономия средств в сумме 861 100 долл. США в валовом выражении (806 100 долл. США в чистом выражении) (см. пункт 5 выше), на 30 ноября 1989 года не были выплачены начисленные взносы на сумму 1 611 472 долл. США (см. пункт 3 выше). В связи с этим Генеральный секретарь рекомендует не принимать в настоящее время никаких решений в отношении этих сэкономленных средств вплоть до момента получения начисленных взносов за период с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года. Кроме того, Генеральный секретарь призывает все государства-члены выплачивать свои взносы в полном объеме и своевременно. Пересмотренный доклад о положении с выплатой начисленных взносов будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии.

VII. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

8. Генеральной Ассамблее необходимо принять решения об ассигновании средств на финансирование деятельности КМООНА на 12-месячный период с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года и распределений этой суммы между государствами-членами.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе

Отчет об исполнении сметы за период с 3 января 1989 года
по 2 января 1990 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	<u>Первоначальная смета</u>	<u>Предполагаемые потребности</u>	<u>Предполагаемая экономия</u>
1. <u>Военные наблюдатели</u>			
a) Суточные для членов Миссии	2 806,0	2 803,0	3,0
b) Путевые расходы в связи с командировками	301,0	237,0	64,0
c) Пособия на приобретение обмундирования	<u>14,0</u>	<u>14,0</u>	<u>0,0</u>
	<u>3 121,0</u>	<u>3 054,0</u>	<u>67,0</u>
2. <u>Расходы на гражданский персонал</u>			
a) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	616,0	544,0	72,0
b) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	117,0	98,0	19,0
c) Общие расходы по персоналу	557,0	317,0	240,0
d) Суточные для членов Миссии	1 476,0	991,0	485,0
e) Путевые расходы в связи с командировками	<u>112,0</u>	<u>144,0</u>	<u>(32,0)</u>
	<u>2 878,0</u>	<u>2 094,0</u>	<u>784,0</u>
3. <u>Эксплуатация помещений</u>			
a) Эксплуатация помещений	19,0	38,0	(19,0)
b) Коммунальные услуги	24,0	1,0	23,0
c) Средства санитарии и моющие средства	<u>6,0</u>	<u>5,0</u>	<u>1,0</u>
	<u>49,0</u>	<u>44,0</u>	<u>5,0</u>
4. <u>Приобретение транспортного оборудования</u>			
a) Транспортные средства	705,0	663,0	42,0
b) Запасные части для транспортных средств	71,0	127,0	(56,0)
c) Горюче-смазочные материалы	55,0	75,0	(20,0)

/...

	<u>Первоначальная смета</u>	<u>Предполагаемые потребности</u>	<u>Предполагаемая экономия</u>
d) Оборудование для передвижной мастерской	55,0	25,0	30,0
e) Страхование транспортных средств	<u>17,0</u>	<u>15,9</u>	<u>1,1</u>
	<u>903,0</u>	<u>905,9</u>	<u>(2,9)</u>
5. <u>Приобретение средств связи и оплата соответствующих услуг</u>			
a) Средства связи	833,0	830,0	3,0
b) Генераторы	164,0	125,0	39,0
c) Оборудование для обслуживания и ремонта	80,0	57,0	23,0
d) Принадлежности и запасные части для средств связи	80,0	41,0	39,0
e) Пользование телефонной и телек- сной связью, аренда почтовых ящиков и услуги дипломатичес- кой почты	<u>31,0</u>	<u>114,0</u>	<u>(83,0)</u>
	<u>1 188,0</u>	<u>1 167,0</u>	<u>21,0</u>
6. <u>Приобретение прочего оборудования</u>			
Канторская мебель и оргтехника	130,0	130,0	0,0
7. <u>Принадлежности и услуги</u>			
a) Внешняя ревизия	10,0	10,0	0,0
b) Представительские расходы	6,0	4,0	2,0
c) Прочие услуги	17,0	17,0	0,0
d) Медикаменты и медицинское обслуживание	25,0	7,0	18,0
e) Канцелярские и канторские принадлежности	25,0	16,0	9,0
f) Подписка	8,0	7,0	1,0
g) Форменная одежда и прочие принадлежности	<u>17,0</u>	<u>42,0</u>	<u>(25,0)</u>
	<u>108,0</u>	<u>103,0</u>	<u>5,0</u>
8. <u>Фрахт и плата за перевозку безрель- совым транспортом</u>	469,0	542,0	(73,0)
9. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	116,0	116,0	0,0

/...

	<u>Первоначальная</u> <u>смета</u>	<u>Предполага-</u> <u>емые по-</u> <u>требности</u>	<u>Предполага-</u> <u>емая эконо-</u> <u>мия</u>
10. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>231,0</u>	<u>176,0</u>	<u>55,0</u>
Итого, статьи 1-10	<u>9 193,0</u>	<u>8 331,9</u>	<u>861,1</u>
11. <u>Поступления по плану налогообложения</u> <u>персонала</u>	<u>(231,0)</u>	<u>(176,0)</u>	<u>(55,0)</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе

Дополнительная информация по отчету об исполнении сметы за период
с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года

Планируемая
экономия
(перерасход)
в долл. США

1. Военные наблюдатели

67 000

Первоначальный план деятельности КМООНА предусматривал сокращение общего числа наблюдателей с 70 (максимальное число) до 54 человек начиная с 1 ноября 1989 года. Впоследствии было принято решение сохранить в Анголе 70 наблюдателей до 15 января 1990 года и затем сократить их число до 60 человек. Объем предполагаемых потребностей останется в рамках первоначальной сметы, несмотря на большее, чем предусматривалось, число наблюдателей за рассматриваемый период, поскольку нормы суточных для членов Миссии были ниже, чем первоначально предусматривалось сметой (151 долл. США в день в Луанде и 113 долл. США в других районах Анголы). Фактические нормы суточных были следующими:

- а) 151 долл. США в Луанде и 113 долл. США в других районах Анголы с момента начала деятельности Миссии по 30 апреля 1989 года;
- б) 113 долл. США во всех районах Анголы в мае и июне 1989 года;
- и с) 123 долл. США во всех районах Анголы начиная с 1 июля 1989 года.

2. Расходы на гражданский персонал

784 000

Число членов Миссии, набранных на международной основе, было меньше, чем в штатном расписании, которое предусматривало 18 должностей (3 должности категории специалистов и выше и 15 – категории общего обслуживания/полевой службы) с момента начала деятельности Миссии по 31 марта 1989 года, 26 должностей (3 – категории специалистов и выше и 23 – категории общего обслуживания/полевой службы) с 1 апреля по 31 октября 1989 года и 22 должности (3 – категории специалистов и выше и 19 – категории общего обслуживания/полевой службы) в последующий период. Фактическое число сотрудников на конец февраля 1989 года составляло 15 человек (3 сотрудника категории специалистов и выше и 12 – категории общего обслуживания/полевой службы). В марте 1989 года к ним были добавлены 4 сотрудника категории общего обслуживания/полевой службы, а в апреле 1989 года еще один сотрудник этой категории, и один сотрудник категории специалистов отбыл из района операций Миссии в мае 1989 года. С этого момента в Миссии работало 19 сотрудников (2 сотрудника категории специалистов и выше и 17 – категории общего обслуживания/полевой

Планируемая
экономия
(перерасход)
в долл. США

службы). Миссии были приданы также 12 сотрудников, набранных на местной основе. Экономия средств по данной статье является результатом того, что фактическое число сотрудников было меньше предусмотренного штатным расписанием, а также меньшими нормами суточных членов Миссии, о чем говорится в предыдущем пункте. В то же время расходы по персоналу, согласно оценкам, составляют 144 000 долл. США, в то время, как в первоначальной смете они предусматривались в объеме 112 000 долл. США

3. Эксплуатация помещений 5 000

Дополнительные расходы на эксплуатацию помещений (19 000 долл. США) частично уменьшили размер экономии в 24 000 долл. США по двум другим разделам данной статьи.

4. Приобретение транспортного оборудования (2 900)

По разделу данной статьи, касающемуся приобретения транспортных средств и оборудования для мастерской, была получена экономия в размере 73 100 долл. США. Число транспортных средств, приобретенных Миссией, соответствует первоначальной смете, а передвижная мастерская была получена от одной из действующих миссий по поддержанию мира по остаточной стоимости. Поставку некоторых запасных частей для транспортных средств пришлось осуществлять воздушным путем, что привело к перерасходу по статье 4b. Фактические расходы на горюче-смазочные материалы по статье 4с превысили смету.

5. Приобретение средств связи и оплата соответствующих услуг 21 000

Предполагавшаяся общая экономия в объеме 104 100 долл. США оказалась меньше в результате дополнительных расходов на коммерческую спутниковую связь, которая широко использовалась в первые месяцы деятельности Миссии. В настоящее время Миссия располагает собственной оконечной станцией спутниковой связи, и система коммерческой связи в настоящее время используется лишь в качестве дополнения.

6. Приобретение прочего оборудования 0

7. Принадлежности и услуги 5 000

Общая экономия размером 30 000 долл. США по большинству разделов данной статьи была частично компенсирована дополнительными расходами на приобретение других прочих принадлежностей (25 000 долл. США).

/...

Планируемая
экономия
(перерасход)
в долл. США

8. Фрахт и плата за перевозку безрельсовым транспортом

(73 000)

Расходы по данной статье примерно на 15 процентов превышают смету в силу того, что первоначально принадлежности и оборудование, необходимые для развертывания Миссии, перевозились воздушным транспортом.

9. Пособия в случае смерти и потери трудоспособности

0

Выделенная сумма сохранена для удовлетворения возможных требований.

10. Налогообложение персонала

55 000

Сумма экономии по статье налогообложения персонала определяется тем, насколько число сотрудников в течение периода, указанного в пункте 2, выше, было меньше предусмотренного штатным расписанием.

11. Поступления по плану налогообложения персонала

(55 000)

Эта сумма соответствует сумме в пункте 10, выше.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе

Смета расходов на период с 3 января 1990 года по
2 января 1991 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

1. Военные наблюдатели

a) Суточные для членов миссии	2 540,0
b) Путевые расходы в связи с командировками	416,0
c) Пособия на приобретение обмундирования	12,0
	<u>2 968,0</u>

2. Расходы на гражданский персонал

a) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	576,0
b) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	125,0
c) Общие расходы по персоналу	490,0
d) Суточные для членов Миссии	945,0
e) Путевые расходы в связи с командировками	40,0
	<u>2 176,0</u>

3. Эксплуатация помещений

a) Эксплуатация помещений	18,0
b) Коммунальные услуги	6,0
c) Средства санитарии и моющие средства	6,0
	<u>30,0</u>

4. Приобретение транспортного оборудования

a) Транспортные средства	0,0
b) Запасные части для транспортных средств	43,0
c) Горюче-смазочные материалы	102,0
d) Оборудование для передвижной мастерской	5,0
e) Страхование транспортных средств	15,4
	<u>165,4</u>

5. Приобретение средств связи и оплата
соответствующих услуг

a) Средства связи	0
b) Генераторы	10,0

/...

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

c)	Оборудование для обслуживания и ремонта	2,0
d)	Принадлежности и запасные части для средств связи	35,0
e)	Пользование телефонной и телексной связью, аренда почтовых ящиков и услуги дипломатической почты	<u>36,0</u>
		<u>83,0</u>
6.	<u>Приобретение прочего оборудования</u>	
	Канторская мебель и оргтехника	<u>6,0</u>
7.	<u>Принадлежности и услуги</u>	
a)	Внешняя ревизия	10,0
b)	Представительские расходы	4,0
c)	Прочие услуги	4,0
d)	Медикаменты и медицинское обслуживание	6,0
e)	Канцелярские и канторские принадлежности	18,0
f)	Подписка	7,0
g)	Форменная одежда и прочие принадлежности	<u>24,0</u>
		<u>73,0</u>
8.	<u>Фрахт и плата за перевозку безрельсовым транспортом</u>	<u>15,0</u>
9.	<u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	<u>100,0</u>
10.	<u>Налогообложение персонала</u>	<u>210,0</u>
	Итого, статьи 1-10	<u>5 826,4</u>
11.	<u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(<u>210,0</u>)

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе

Дополнительная информация по смете расходов на период
с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

1. Военные наблюдатели

а) Суточные для членов миссии

2 540 000 долл. США

На весь период ассигнования предусматриваются на 60 военных наблюдателей, 30 из которых будут назначены для работы в Луанде, а еще 30 - в других районах Анголы. Еще 10 военных наблюдателей будут оставаться в районе операций Миссии до 15 января 1990 года. Смета предусматривает выплату суточных каждому военному наблюдателю по норме 123 долл. США в день, в том числе в течение четырех дней совпадения сроков работы при смене наблюдателей.

б) Путевые расходы в связи с командировками

416 000 долл. США

Выделяемые по данной статье ассигнования предназначены для оплаты проезда воздушным коммерческим транспортом 10 военных наблюдателей в связи с возвращением их из Анголы (3200 долл. США на каждого) и 60 поездок воздушным коммерческим транспортом в оба конца стоимостью 6400 долл. США каждая в связи со сменой 60 наблюдателей, включая во всех случаях оплату 100 кг несопровождаемого сверхнормативного багажа.

в) Пособия на приобретение обмундирования

12 000 долл. США

Эти ассигнования исчислены исходя из суммы в 200 долл. США на каждого военного наблюдателя в год в общей сложности для 60 военных наблюдателей.

2. Расходы на гражданский персонал

а) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе

576 000 долл. США

В состав персонала, набираемого на международной основе и назначаемого для работы в районе операций Миссии, входят два сотрудника категории специалистов и выше (один сотрудник класса Д-2, один - класса С-5) и 17 сотрудников категории общего обслуживания/полевой службы. Смета расходов на оклады рассчитана исходя из фактических классов и разрядов набираемых сотрудников. Никаких ассигнований для внештатных должностей не предусматривается.

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

- b) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе 125 000 долл. США

Эта смета составлена в общей сложности для 12 набираемых на местной основе сотрудников с учетом среднего для сотрудников оклада в 1989 году и его увеличения на 10 процентов, предусмотренного для этого района.

- c) Общие расходы по персоналу 490 000 долл. США

Эта смета предусматривает ассигнования на покрытие, в соответствующих случаях, обычных общих расходов по персоналу, таких, как надбавки на иждивенцев, взносы в Общий пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и по плану медицинского страхования, в отношении сотрудников, набираемых на международной и местной основе, но не включает расходы на выплату суточных членам Миссии и оплату путевых расходов персонала для поездок в район операций Миссии и обратно, которые включены в статьи 2d и 2e, соответственно.

- d) Суточные для членов Миссии 945 000 долл. США

КМООНА имеет статус службы, где персонал проживает без своих семей. Каждый сотрудник, набранный на международной основе и назначенный на работу в КМООНА (за исключением главного военного наблюдателя, который назначен конкретно для этой Миссии), имеет право на получение суточных для членов Миссии. Вознаграждение сотрудников категории полевой службы в их регулярных местах службы включает суточные для членов Миссии, выплачиваемые по нормам, применяемым для этих мест службы; соответствующая смета рассчитана на основе расходов за 1989 год. Для выплаты суточных в Анголе смета рассчитана на основе действующей нормы суточных в размере 123 долл. США в день.

- e) Путевые расходы в связи с командировками 40 000 долл. США

Ассигнования выделяются для оплаты 10 поездок воздушным транспортом из Нью-Йорка в Луанду и обратно стоимостью 3500 долл. США каждая, включая сумму суточных за семь дней в случае каждой поездки, и 5000 долл. США для проезда в рамках района операций Миссии.

3. Эксплуатация помещений

- a) Эксплуатация помещений 18 000 долл. США

Смета предусматривает ассигнования на оплату незначительного переоборудования и ремонта помещений и расходов по их общему содержанию.

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

b) Коммунальные услуги

6 000 долл. США

Эта смета включает расходы на водо-, электро- и газоснабжение всех помещений.

c) Средства санитарии и моющие средства

6 000 долл. США

Ассигнования выделяются для покрытия расходов на стиральные порошки, дезинфицирующие средства, инсектициды, швабры, губки, щетки, мусорные мешки, порошки для чистки и другие моющие средства.

4. Приобретение транспортного оборудования

a) Транспортные средства

0

Никаких ассигнований не предусматривается для приобретения транспортного оборудования за оставшийся срок действия мандата.

b) Запасные части для транспортных средств

43 000 долл. США

Эта смета предусматривает ассигнования на приобретение запасных частей для транспортных средств и оплату ремонта и обслуживания транспортных средств, которые будут выполняться на контрактной основе в районе операций.

c) Горюче-смазочные материалы

102 000 долл. США

Ассигнования предназначены для закупки горюче-смазочных материалов, и их сумма рассчитана на основе данных о последних расходах Миссии.

d) Оборудование для передвижной мастерской

5 000 долл. США

Ассигнования выделяются для замены изношенных инструментов и оборудования.

e) Страхование транспортных средств

15 400 долл. США

Смета предусматривает оплату расходов страхования третьей стороной 45 транспортных средств из расчета 343 долл. США за каждое транспортное средство в год.

/...

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

5. Приобретение средств связи и оплата соответствующих услуг

a) Средства связи 0

Никаких ассигнований по этому разделу данной статьи не предусматривается.

b) Генераторы 10 000 долл. США

Ассигнования выделяются на приобретение запасных частей и принадлежностей для обслуживания и ремонта генераторов.

c) Оборудование для обслуживания и ремонта 2 000 долл. США

Ассигнования выделяются для замены изношенного оборудования.

d) Принадлежности и запасные части для средств связи 35 000 долл. США

Эта смета включает расходы на приобретение принадлежностей и запасных частей для обслуживания и эксплуатации систем связи.

e) Пользование телефонной и телексной связью, аренда почтовых ящиков и услуги дипломатической почты 36 000 долл. США

Ассигнования предназначаются на оплату расходов по аренде телефонных линий, включая оплату всех служебных переговоров. Сюда включаются также расходы по отправке телеграмм коммерческим путем, по аренде почтового ящика, по отправке официальных почтовых отправлений и плата за услуги дипломатической почты.

6. Канторская мебель и оргтехника 6 000 долл. США

Ассигнования предназначаются для замены оргтехники и оборудования помещений, которые невозможно отремонтировать или износились.

7. Принадлежности и услуги

a) Внешняя ревизия 10 000 долл. США

Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на оплату услуг внешних ревизоров.

b) Представительские расходы 4 000 долл. США

Эта сумма выделяется для ограниченных представительских целей в связи с контактами с местными деятелями как проявление доброй воли и в служебных интересах Миссии.

/...

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

c) Прочие услуги 4 000 долл. США

Эти ассигнования выделяются для оплаты банковских услуг, а также услуг письменных и устных переводчиков и прочих услуг по контрактам.

d) Медикаменты и медицинское обслуживание 6 000 долл. США

Эти ассигнования предназначены для покрытия расходов на медицинское обслуживание военного и гражданского персонала, приобретение медикаментов, необходимых в районе операций Миссии, а также для покрытия расходов в связи с прохождением военными наблюдателями медицинского обследования перед отъездом из района операций Миссии.

e) Канцелярские и конторские принадлежности 18 000 долл. США

Эта смета включает расходы на приобретение бумаги, распечатку форм, приобретение канцелярских принадлежностей и конвертов и расходы на другие канцелярские принадлежности и принадлежности для множительной техники.

f) Подписка 7 000 долл. США

Эта сумма предназначена для покрытия расходов на подписку газет, журналов и других периодических изданий, в которых освещаются события в районе операций Миссии.

g) Форменная одежда и прочие принадлежности 24 000 долл. США

Эти ассигнования предназначены для покрытия расходов на приобретение различных предметов защитной одежды и личной экипировки для наблюдателей в районе операций Миссии. Сюда включаются шлемы, бронежилеты, значки различия Организации Объединенных Наций, береты и фуражки. За счет этих средств предусматривается также приобретение оперативных карт и комплексных пайков.

8. Фрахт и плата за перевозку безрельсовым транспортом ... 15 000 долл. США

Ассигнования предназначены для покрытия расходов по фрахту и соответствующих расходов, связанных с прочими закупками.

9. Пособия в случае смерти и потери трудоспособности 100 000 долл. США

Ассигнования по данной статье предназначены для удовлетворения требований, которые могут возникнуть в связи со смертью военных наблюдателей, потерей ими трудоспособности, получением ими травм или их болезнью при выполнении ими своих функций в составе КМООНА.

/...

С 3 января 1990 года
по 2 января 1991 года

10. Налогообложение персонала 210 000 долл. США

Объем сметы по данной статье представляет собой разницу между валовой и чистой суммами вознаграждения гражданского персонала Миссии, являющуюся суммой налогов с персонала, которыми сотрудники Организации Объединенных Наций облагаются в соответствии с пунктом 3.3 Положений о персонале Организации Объединенных Наций.

11. Поступления по плану налогообложения персонала (210 000 долл. США)

Эта сумма соответствует сумме, указанной в сметной статье 10, выше, и приводится по кредиту счета данной статьи.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе

Смета расходов на период продолжительностью семь месяцев
с 3 января 1991 года по 2 августа 1991 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

Приводимая ниже в сводной ведомости смета носит лишь справочный характер.

С 3 января
1991 года
по 2 августа
1991 года

1. Военные наблюдатели

a) Суточные для членов миссии	1 460,0
b) Путевые расходы в связи с командировками	384,0
c) Пособия на приобретение обмундирования	12,0
	<u>1 856,0</u>

2. Расходы на гражданский персонал

a) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	370,0
b) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	75,0
c) Общие расходы по персоналу	270,0
d) Суточные для членов миссии	563,0
e) Путевые расходы в связи с командировками	71,6
	<u>1 349,6</u>

3. Эксплуатация помещений

a) Эксплуатация помещений	10,0
b) Коммунальные услуги	4,0
c) Средства санитарии и моющие средства	4,0
	<u>18,0</u>

4. Приобретение транспортного оборудования

a) Транспортные средства	0,0
b) Запасные части для транспортных средств	25,0
c) Горюче-смазочные материалы	58,0
d) Оборудование для передвижной мастерской	3,0
e) Страхование транспортных средств	3,0
	<u>89,0</u>

/...

С 3 января
1991 года
по 2 августа
1991 года

5. <u>Приобретение средств связи и оплата соответствующих услуг</u>	
а) Средства связи	0,0
б) Генераторы	6,0
с) Оборудование для обслуживания и ремонта	2,0
д) Принадлежности и запасные части для средств связи	20,0
е) Пользование телефонной и телексной связью, аренда почтовых ящиков и услуги дипломатической почты	21,0
	<u>49,0</u>
6. <u>Приобретение прочего оборудования</u>	
Канторская мебель и оргтехника	<u>3,0</u>
7. <u>Принадлежности и услуги</u>	
а) Внешняя ревизия	7,0
б) Представительские расходы	3,0
с) Прочие услуги	8,0
д) Медикаменты и медицинское обслуживание	4,0
е) Канцелярские и канторские принадлежности	11,0
ф) Подписка	5,0
г) Форменная одежда и прочие принадлежности	14,0
	<u>52,0</u>
8. <u>Фрахт и плата за перевозку безрельсовым транспортом</u>	<u>80,0</u>
9. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	<u>68,0</u>
10. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>140,0</u>
Итого, статьи 1-10	<u>3 704,6</u>
11. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(140,0)</u>
